



Kerkdienst (uitsluitend online!)

Zondag 31 januari

9.30 uur ds. Marjan Zebregs

Collecten: 1. Streekwerkingsverband De Tien: Girls Empowerment Foundation Kenia 2. Kerk in Actie: Bangladesh

Komende diensten (online!)

7 februari 9.30 uur ds. Erika Dibbets, Schipluiden

14 februari 9.30 uur ds. Klaas Wigboldus, Den Haag

Bij de eredienst van 31 januari

Komende zondag lezen we uit het Bijbelboek 'Handelingen der apostelen' over de aanklacht tegen Stefanus, diaken in een christengemeente niet lang na Jezus dood en opstanding.

In zijn 'verdediging' legt Stefanus de Schrift uit. Stefanus wordt ter dood veroordeeld door steniging.

In de overdenking wil ik een relatie leggen met de jaarlijkse ranglijst van landen met de grootste vervolging van christenen, die OpenDoors eerder deze maand uitbracht.

Ds. Marjan Zebregs

Uit de pastorie

Regelmatig zeggen gemeenteleden tegen mij dat het voor mij toch wel lastig moet zijn om in deze coronatijd in een nieuwe gemeente te beginnen. Mensen hadden mij graag een gemakkelijker start gegeven.

Ik ervaar het als zeer hartelijk en welkom. Tegelijk denk ik dat mijn persoonlijke nadelige ervaringen vanwege het coronavirus klein zijn. Ik voel me gezond en mijn directe naasten zijn dat ook. Natuurlijk had ik graag al met meer mensen persoonlijk kennismemaakt. Natuurlijk ben ik liever voorganger in een volle kerk, dan in een op anderhalve meter gevulde kerk (tijdens mijn intrede) of een bijna lege kerk nu. Natuurlijk mis ik de gesprekken bij de koffie na de dienst. Ik heb de traditionele kerstmusical en Nieuwjaarsbegroeting gemist.

Maar één gevoel overheerst: ik ben dankbaar dat God mij via u en jullie geroepen heeft naar 'De Lichtbron'!

Avondlied

Vanwege mijn vorige gemeente ontvang ik ook de Nieuwsbrief van ds. Julia van Rijn, classispredikant van Zuid-Holland Noord. Zij sloot haar brief af met

de volgende liedtekst, die ik graag met u wil delen, omdat ik het een goed tegengeluid vind voor de rellen na het ingaan van de avondklok.

*De maan is opgekomen.
De aarde ligt in dromen.
De nacht is stil en klaar.
De donkere bossen zwijgen
en van de beemden stijgen
de nevels wit en wonderbaar.*

*De wereld die verstilde
en zich in schemer hulde,
wordt inniger vertrouwd
en houd u zo geborgen,
dat gij verdriet en zorgen
van heel de dag vergeten zoudt.*

*Laten wij amen zeggen
en ons te slapen leggen.
Kil wordt de avondwind.
God, weer van ons het kwade
en wees in uw genade
met ieder eenzaam mensenkind.*

(Liedboek, zingen en bidden in huis en kerk, lied 246b, 1, 2 en 7)

Marjan Zebregs

Huispaaskaarsen

Ook dit jaar is het weer mogelijk om via de koster (Kees Schrader) een Huispaaskaars te bestellen.

Zondag 28 februari 2021 is de laatste zondag dat u een huispaaskaas (bij mij) kan bestellen.

Uiterlijk 1 maart moet ik de bestellingen doorgeven aan de Boca kaarsenfabriek om er zeker van te zijn dat de Huispaaskaarsen voor Pasen beschikbaar zijn.

In voorgaande jaren was er in de hal van het Kerkgebouw een intekenlijst met daarop de diverse kaarsen en afmetingen.

Helaas is dit jaar dat niet mogelijk omdat er i.v.m. de richtlijnen van de PKN helaas (tot nader bericht) geen fysieke Erediensten meer in ons kerkgebouw kunnen plaatvinden.

Als u een Huispaaskaars wil bestellen laat mij dat dan even per mail weten dan stuur ik u een overzichtje toe met daarop de diverse te bestellen Huispaaskaarsen met de daarbij behorende prijzen.

Met vriendelijke groeten,
Kees Schrader
Koster de Lichtbron Wateringen
E-mail kees.schrader@live.nl

Actie Kerkbalans 2021

Heeft u uw antwoordstrookje met uw bijdragen voor de Kerk en ZWO/Diaconie al bij uw 'loper' in de brievenbus gedaan. Of is de loper al bij u langs geweest om het strookje op te halen? Dan is dit bericht eigenlijk niet voor u bestemd.

Als de strookjes nog niet zijn ingeleverd, wilt u dat dan uiterlijk komende weekeinde doen? Dan kunnen de penningmeesters van de Kerk en ZWO/diaconie de balans opmaken.

Hartelijk dank voor de medewerking!

Bert Bosker



NBV21, de Nieuwe Bijbelvertaling voor de 21^{ste} eeuw

In deze nieuwsbrief heb ik de zes uitgangspunten voor vernieuwing van de Nieuwe Bijbelvertaling (NBV) genoemd met telkens een inleiding en een vertaalvoorbeeld. Die uitgangspunten zijn:

Eerbiedshoofdletters: hoofdletters in verwijswaarden naar God

Up-to-date gemaakt: nieuwe inzichten verwerkt

Meer consistentie: een hechter bouwwerk

Slimme concordantie: thema's en verbanden zijn duidelijker

Minder is meer: al te ingevulde vertalingen teruggedraaid en

Brede basis: interpretaties met weinig draagvlak herzien.

Het zevende en laatste uitgangspunt is dat het Nederlands waar nodig is verbeterd.

Het Nederlands Bijbelgenootschap (NBG) schrijft hierover: 'Het Nederlands van de NBV is van hoge kwaliteit. Het is een van de sterke kanten van deze vertaling. De taal van de psalmen is poëtisch, de taal van de brieven retorisch en de verhalen zijn pakkend. De inzet van goed en natuurlijk Nederlands draagt bij aan het leesplezier dat talloze NBV-lezers sinds 2004 ervaren. En nog belangrijker: veel lezers ervaren dat het taal is, die spreekt tot hun hart. Bij het werk aan de NBV21 heeft het NBG die hoge kwaliteit van het Nederlands gekoesterd en waar mogelijk versterkt. Af en toe bleken er kleine schoonheidsfoutjes in de tekst te staan; die zijn verbeterd. En in een enkel boek viel er meer te winnen. Zo komt deze sterke kant van de NBV nog beter tot zijn recht.'

Met onderstaand vertaalvoorbeeld sluit ik deze serie aan de nieuwsbrief af.

Op de website van het Nederlands Bijbelgenootschap (<https://nbv21.nl/over-de-nbv21>) vindt u meer informatie over de NBV21, inclusief vele andere vertaalvoorbeelden.

Vertaalvoorbeeld Ruth H1 vers 6

NBV: Toen Noömi hoorde, daar in Moab, dat God zich het lot van zijn volk zich had aangetrokken en dat het weer te eten had, maakte ze zich samen met haar twee schoondochters gereed om Moab te verlaten en terug te keren.

NBV21: Toen Naomi hoorde, daar in Moab, dat de HEER zich het lot van zijn volk zich had aangetrokken en het weer brood had gegeven, maakte ze zich samen met haar twee schoondochters gereed om Moab te verlaten en terug te keren.

Toelichting: Het Hebreeuwse woord 'lechem' betekent 'brood' of, meer algemeen, 'voedsel'. Vanwege de link met Betlehem ('broodhuis', zoals het

gangbaar wordt vertaald) willen veel lezers hier graag het woord 'brood' lezen. De NBV gebruikt het woord 'brood' wel vaker in de betekenis van 'voedsel'. Zie Psalm 104:14 en Matteüs 6:11. De nieuwe formulering laat bovendien duidelijker zien – net als de brontekst – dat God het volk weer te eten gaf. Het Nederlands Bijbelgenootschap geeft hier geen toelichting op het veranderen van Noömi in de NBV naar Naomi in de NBV21. In het Hebreeuws staat er Noömi. Ik denk dat gekozen is voor Naomi, omdat dit beter aansluit bij de naam waar we hier vertrouwd mee zijn en dat daarmee de tekst toegankelijker is gemaakt.

Week van gebed voor de eenheid van de christenen 2021

In het materiaal van de Raad van Kerken is voor elke dag van deze derde week van januari inspiratie opgenomen. De komende tijd ga ik deze met u delen.

Geroepen door God

'Jullie hebben niet Mij uitgekozen, maar Ik jullie' (Johannes 15, vers 16a)

Lezen

Genesis 12, vers 1 t/m 4 en Johannes 1, vers 35 t/m 51

Gebed

Jezus Christus,

U zoekt ons en biedt ons uw vriendschap aan

U leidt ons steeds weer naar een leven, zoals U dat hebt bedoeld.

Leer ons vol vertrouwen te geloven

en antwoord te geven op uw oproep,

leer ons als nieuwe mensen te leven

en getuigen te worden van uw tederheid voor de wereld.

Bid ook voor ...

- Mensen, die Gods liefde nog niet kennen. Dat ze Hem mogen leren kennen en zijn liefde steeds zullen beantwoorden.
- Mensen, die hun vertrouwde omgeving verlaten om te getuigen van Gods liefde op een andere plek.

Geïnspireerd door de 95 stellingen van Maarten Luther

Naar aanleiding van 500 jaar Reformatie heeft de Protestantse Kerk Rikkert Zuiderveld gevraagd om '95 Speldenprikken' te maken. De speldenprikken zijn bedoeld als een mengeling van prikkeling, herkenning, mildheid en zelfspot.

- Heerlijk hoe Jezus in zijn tijd de Farizeeën ervan langs gaf; jammer dat zulke mensen nu niet meer bestaan.
- Geloof is de schakel tussen horen en doen.

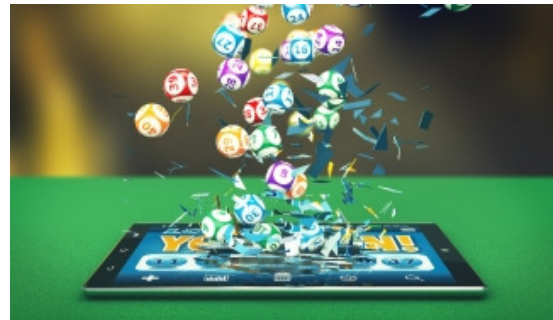
UITNODIGING VOOR JONGEREN VAN 12-16 JAAR:

SIRKESLAG YOUNG

VRIJDAGAVOND 5 FEBRUARI 2021 20:00 UUR

Wat?

Jong protestant is een Nederlandse jongerenorganisatie. Ieder jaar organiseren zij een jeugdavond voor alle jeugdroepen uit Nederland, of België, die op hetzelfde moment, tegen elkaar, hetzelfde spel spelen. Dit jaar gaat de avond door op 28 mei maar in afwachting daarvan zal er op vrijdag 5 februari een online Sirkelslag editie plaatsvinden.



Voor wie?

Sirkelslag YOUNG LITE is opgezet voor jongeren van 12-16 jaar. Het is het leukst als je het spel tegen andere jongeren speelt. Maar Sirkelslag Young LITE is ook geschikt om met gezinnen tegen elkaar te spelen, ouders en andere gezinsleden kunnen dus ook meedoen.

Spelopzet

Sirkelslag YOUNG LITE speel je met jongeren van de Lichtbron (of met je vrienden of gezin), ieder vanuit zijn/haar eigen huis. Je speelt dus individueel tegen andere jongeren uit de kerk (of je speelt individueel als gezinslid tegen andere gezinsleden) In de spellen spelen 'droogte en overstromingen' een belangrijke rol. Net als bij de 'normale' edities van Sirkelslag maak je kennis met het werk van Kerk in Actie. Dit jaar gaat het om de problemen in Bangladesh en Ethiopië. Beide landen hebben te kampen met klimaatproblematiek. In de spellen staan we stil bij dit thema en in de gezamenlijke livestream hoor je hier meer over.

Praktisch

Vrijdagavond 5 februari om 20:00 uur start de avond met een gezamenlijke introductie-livestream via het YouTube kanaal van Jong Protestant. Als je meedoet, ontvang je een link. Het duurt ongeveer een uur.

Je kan een mailtje sturen naar ejf.ouwehand@caiway.nl. Dan stuur ik je de link om mee te doen. Je moet dan even aangeven of je het als gezin wil spelen of als groep. Als er voldoende tieners zijn voor een groep kunnen jullie met elkaar spelen. Ik zal jullie dan een uitnodiging sturen via google meet.

Ik hoop dat jullie er zin in hebben, ook namens Ds Marjan Zebregs
Ellen Ouwehand

Een nieuw onderdeel van de Nieuwsbrief

Nu we elkaar als gemeenteleden niet of nauwelijks meer spreken rond de eredienst en ook maar weinig in andere kerkelijke activiteiten, zijn we vorige week gestart met een serie, waar een gemeentelid deelt met wat haar of hem nu bezig houdt.

Jan Stolk heeft de start gegeven en hij heeft de (digitale) pen overgedragen aan Ducky Schreiber, die daarna weer een ander gemeentelid zal vragen voor een bijdrage en zo verder.

Ds. Marjan Zebregs

Uit de gemeente

Wat houdt je bezig in deze tijd waarin we elkaar nauwelijks meer spreken of zien. Hoe beleef jij deze coronatijd?

Schrijf een stukje van max. 350 woorden en geef daarna de (digitale) pen door aan een ander gemeentelid.

Mijn naam is Ducky Schreiber en ik ben sinds oktober 1990 lid van De Lichtbron.

Deze coronatijd is voor mij een hele aparte tijd. Nadenken over wat wel en niet mag, in mijn werk en ook thuis met het maken met afspraken. En met de avondklok en 1 persoon per dag ontvangen wordt dat er niet makkelijker op ☺. Ik ben in deze tijd meer gaan wandelen, er ligt wat vaker een legpuzzel op tafel, ik luister podcasts en ik heb ook met mezelf afgesproken om meer te gaan lezen. En dat bevalt me goed. Een boek neemt je mee naar een andere wereld en de keus is natuurlijk groot. Ik neem wel eens een oud boek uit de kast, maar ik ruil ook met anderen. (Kerk)vergaderingen zijn vaak online en van ZOOM en Microsoft teams heb ik veel geleerd maar ik geef toch de voorkeur aan live ontmoetingen. Gelukkig kan ik bij mijn werk - uitvaartbegeleider - nog steeds mensen persoonlijk ontmoeten. Het lastige is vaak dat families het niet makkelijk vinden om op een heel andere manier afscheid moeten nemen dan voorheen, maar ook daar zie ik vaak de kracht en flexibiliteit om daar mee om te gaan. Ook ervaren mensen de intimiteit van een kleine samenkomst soms als positief.

Een mooi initiatief in deze coronatijd zag ik dicht bij huis. In onze buurtvereniging is een WhatsApp-groep actief: Koken voor je burens. Burens die extra koken maken anderen blij die het lastig vinden om elke dag een maaltijd op tafel te krijgen. Het leuke is dat je mensen ontmoet die heel dicht bij je wonen. Tsjá, coronatijd, wat brengt het ons, wat brengt het mij.... Ik vond de woorden van Armanda Gorman, die vorige week sprak bij de inauguratie van Joe Biden heel erg mooi. Ze raakten me en ik hoop dat dat zo blijft:

‘Want het licht blijft altijd schijnen
als je maar de moed hebt het te zien
als je maar de moed hebt het te zijn.
Iedereen veel goede moed toegewenst!

Ik geef de (digitale) pen door aan Ed van der Schoor

Diaconie

Zondag 31 januari 2021 collecteren we voor twee goede doelen.

- eerste collecte is voor één van de projecten van het Streekverband De Tien;
- tweede collecte is voor Kerk in Actie Beter bestand tegen het water in Bangladesh



Meisjes hebben de toekomst! Zij kunnen de bouwstenen van het land zijn. Wanneer ze een goede (beroeps)opleiding afronden zijn ze in staat hun eigen welvaart te creëren en daarmee de vooruitzichten en toekomst van hun kinderen en kleinkinderen.



Onderwijs biedt de meeste mogelijkheden. Goed onderwijs zorgt ervoor dat kinderen zich bewust worden van het verleden, heden en de toekomst. Ze leren wat de mogelijkheden in het leven zijn. En daarmee leren ze bewuste keuzes te maken.



Een veilig huis is waar iedereen behoefte aan heeft. Voor velen een vanzelfsprekendheid. Voor de meisjes die wij steunen niet. Wij bieden de zekerheid van een veilige plek waar altijd een bed klaarstaat, waar eten is en waar ze met liefde worden ontvangen.



Beter bestand tegen het water Bangladesh is vaak in het nieuws vanwege overstromingen. Door de klimaatverandering zullen die helaas steeds vaker voorkomen. De overstromingen spoelen de oogst van de toch al zeer arme bevolking weg. Dit heeft direct gevolg voor hun levensonderhoud. Kerk in Actie helpt de inwoners van Bangladesh na een ramp, maar ook hoe ze zich zo goed mogelijk op een overstroming kunnen voorbereiden. Dit kan bijvoorbeeld door gewassen te kiezen die beter bestand zijn tegen storm en regen. Meer lezen: <https://kerkinactie.nl/rampenbesgrijdingbangladesh>

Geef aan de collecten door uw bijdragen over te maken aan uw diaconie
NL90 RABO 0368 1000 49 of, met behulp van de QR code.



Van de redactie

Protestantse gemeente De Lichtbron, algemene informatie

Predikant: ds. Marjan Zebregs, predikant@protestantsekerk-delichtbron.nl of (06)28103371.

Scriba: Harmke Verkerk-de Vries, telefoon (0174)294940, arie.harmke.verkerk@gmail.com en Bert Bosker, telefoon (0174)294720, boskerfriso@gmail.com
www.protestantsekerk-delichtbron.nl

Uw kopij a.u.b. in Word inleveren, donderdag vóór 19.00 uur via nieuwsbriefdelichtbron@gmail.com.

